

Minutes of Meeting

Board of Studies in Urdu 2021

Due to ongoing Corona Pandemic, a meeting of Board of Studies in Urdu was held online through Email/Whatsapp , on 15.10.21 to review and finalise the syllabi of B.A. Sem. 3RD and 4th (Core and Skill Enhancement courses) for the examination to be held in 2021, 2021 and 2023. It was resolved to incorporate certain modification suggested and approved by the members.

Enclosure:

- Syllabi Copy attached
- Approved statements (through whatsapp) attached here with.

Regards


Dr. Mohd. Majeed (Convener)

Head, Deptt. Of Urdu

Govt. College for Women,

Parade, Jammu

Panel of Board of Studies in Subject Urdu

Faculty Members of the College:

1. Dr. Mohd. Majeed - H.O.D/CONVENER G.C.W. Parade Ground, Jammu

Members nominated by the Vice-Chancellor, University of Jammu, jammu:

Dr. Mohd. Reyaz Ahmed- H.O.D, P.G. Department of Urdu, University of Jammu, Jammu

External members/Eminent Academician:

1. Dr. Abdul Rashid Manhas- Senior Associate Professor, P.G. Department of Urdu, University of Jammu, Jammu
2. Dr. Abdul Razaq- Assistant Professor, H.O.D Urdu G.D.C. Mandi, Poonch
3. Dr. Siyaram Meena- Assistant Professor Urdu, Govt. Girls P.G. College Sawaiamdhapur, Rajasthan
4. Dr. Apfan Ali- Assistant Professor SPRML College, Jammu

Nominee from Corporate Sector

1. Nisar Ahmed Qurashi- Writer Fourth Pillar National
2. Janab Sohail Kazmi (Editor in Chief Daily Taskeen)

Academician:

1. Professor Vijay Dev Singh (Retd. Director DDE University of Jammu, Jammu)
2. Dr. Jugal Kishore Sharma (Retd. Principal)

Alumni/Meritorious:

Dr. Safia Sheikh- Associate Professor, G.C.W. Gandhinagar and Alumina of G.C.W. Parade ground, jammu.

Govt College for Women, Parade Ground Jammu
An Autonomous College
SYLLABUS-SEMESTER-III (CBCS) B.A URDU
(MIL-CORE COURSE)

Detailed syllabus for examinations to be held in the years 2022,2023,2024.

Title: Qasida, Marsiya and Drama
Course Code: UURTC-301

Credits: 5 + 1 = 6

Total : 100 Marks

Int-Assessment : 20 Marks

Sem-End Examination : 80 Marks

Duration of Exam: 3 Hours

Objectives :

The purpose of this Course is to make the students fully conversant with the respective genre of Urdu literature i.e. QASIDA, MARSIIYA & DRAMA. An effort shall be made to enable the students to fully appreciate the prescribed Course and to understand the importance of these genres in the annals of Urdu literature.

یونٹ ۱

متن کی تدریس اور شرح:

۱. شہر آشوب۔ از سودا (مکمل قصیدہ)

اب سامنے میرے جو کوئی پیرو جو اس ہے

۲. دردِ ح بہادر شاہ۔ از غالب (مکمل قصیدہ)

ہاں میرے نوسنیں ہم اُس کا نام

یونٹ ۲

تقدیری سوالات:

۱. قصیدے کی تعریف اور اس کی خصوصیات

۲. نصاب میں شامل قصیدہ گو شاعروں کی قصیدہ نگاری کا جائزہ

۳. نصاب میں شامل قصیدہ گو شاعروں کے حالات زندگی اور شعری خدمات

۴. نصاب میں شامل قصیدوں کا تقدیری جائزہ

یونٹ ۳

مرثیہ (متن کی تدریس و شرح)

۱. نمک خوانِ تکلم ہے فصاحت میری (ابتدائی اکیس بند) انیس
۲. حسینؑ اور انقلاب جوش
۳. مرثیہ بال گنگا دھرتک چلبست

یونٹ ۴

تنقیدی سوالات:

۱. مرثیے کی تعریف اور اس کی خصوصیات
۲. مرثیے کا فن اور روایت
۳. نصاب میں شامل مرثیہ گو شعراء کے حالات زندگی اور ان کی خدمات
۴. نصاب میں شامل مرثیوں کا تنقیدی جائزہ

یونٹ ۵

ڈراما خانہ جنگی - از پروفیسر محمد مجیب (تنقیدی جائزہ)

تنقیدی سوالات:

۱. پروفیسر مجیب بحیثیت ڈراما نگار
۲. نصاب میں شامل ڈرامے کا تنقیدی جائزہ
۳. نصاب میں شامل ڈرامے کی کردار نگاری
۴. ڈراما ”خانہ جنگی“ کے پلاٹ کا خلاصہ

Note for Paper Setter-

The question paper in external examination in theory shall consist of three sections:

- a) Section-A shall consist of five (05) short answer type questions (with explanation having 70-80 words), of three marks each covering all the units/entire syllabus. The candidate will have to attempt all the questions.

(Total = 15 marks)

- b) Section B shall consist of five (05) medium answer type questions (with explanation having

250-300 words) of seven marks each covering all the entire units/entire syllabus. The candidate shall have to attempt all the questions.

(Total = 35 marks)

c) Section C shall consist of five (05) Long answer type questions (with detailed explanation having 500-600 words) of fifteen marks each covering all the units/entire syllabus. The candidate shall have to attempt any two questions.

(Total = 30 marks)

The duration of the Examination is three hours only.

Books Prescribed :

۱. جدید اردو نصاب (برائے سمسٹر- III & IV)
۲. نقوشِ ادب از ایجوکیشنل بک ہاؤس نیو دہلی
۳. انتخابِ قصیدہ از یوپی اردو اکیڈمی لکھنؤ
۴. انتخابِ منظومات از یوپی اردو اکیڈمی لکھنؤ
۵. خانہ جنگی از پروفیسر محمد مجیب

Books Recommended :

۱. مختصر تاریخ ادبِ اردو از ڈاکٹر اعجاز حسین
۲. اردو قصیدہ نگاری کا تنقیدی جائزہ از محمود الہی

Govt College for Women, Parade Ground Jammu
An Autonomous College

SYLLABUS-SEMESTER-IV (CBCS) B.A URDU
(MIL-CORE COURSE)

Detailed syllabus for examinations to be held in the years 2022,2023,2024

Title: **Masnavi & Inshaiya**
Course Code: **UURTC-401**

Credits: 5 + 1= 6
Total : 100 Marks

Int-Assessment : 20 Marks

Duration of Exam: 3 Hours

Sem-End Examination :80 Marks

Objectives :

The Course proposes to provide comprehensive knowledge of beginning and development of Masnavi & Inshaiya in Urdu Language. An effort shall be made to enable the students to read the Masnavis prescribed so that they are in a position to appreciate both the Genres fully.

Unit-I

Detailed study of the following Masnavis :

۱. مثنوی سحر الیدیان (تلخیص) از میر حسن
۲. مثنوی گلزار نسیم (تلخیص) از دیباچہ نسیم
۳. مثنوی گھر کا حال از میر تقی میر

Unit- II

Critical Questions on the following :

- i) Critical appreciation of the Masnavis prescribed for Unit-I.
- ii) Life and works of the poets prescribed for Unit-I.
- III) Definition of Masnavi and characteristics of the Masnavis prescribed.
- iv) The art of the poets prescribed in the light of the syllabus for unit I.
- v) Summary of the Masnavis prescribed for unit I.

Unit -III

For Textual reading :

۱. کاہلی سر سید احمد خان
 ۲. برج بانو کنہیا لال کپور
 ۳. ہاسٹل میں پڑھنا پطرس
 ۴. حویلی مشتاق احمد یوسفی
- (وہ آدمی ہے مگر دیکھنے کی تاب نہیں)

Unit -IV

تفیدی سوالات:

- i. Definition and characteristics of Inshaiya.
- ii. Critical appreciation of the Inshaiyas prescribed for unit-II.
- iii. Characteristics of the Inshaiyas writing of the authors prescribed with special reference to the course prescribed.
- iv. Summary of the Inshaiyas prescribed (One at a time).
- v. Life and works of the authors prescribed for Unit-III.

Unit-V

This Unit Contains two parts.

Part-I: One un-seen passage shall be given and the students shall be asked two questions given at the end of the passage and all the candidates will be required to attempt both the questions. Each question shall carry four marks.

Part II. Short answer type questions will be based on the syllabus prescribed from unit I to IV.

Note for Paper Setter-

The question paper in external examination in theory shall consist of three sections:

a) Section-A shall consist of five (05) short answer type questions (with explanation having 70-80 words), of three marks each covering all the units/entire syllabus. The candidate will have to attempt all the questions.

(Total = 15 marks)

b) Section B shall consist of five (05) medium answer type questions (with explanation having 250-300 words) of seven marks each covering all the entire units/entire syllabus. The candidate shall have to attempt all the questions.

(Total = 35 marks)

c) Section C shall consist of five (05) Long answer type questions (with detailed explanation having 500-600 words) of fifteen marks each covering all the units/entire syllabus. The candidate shall have to attempt any two questions.

(Total = 30 marks)

The duration of the Examination is three hours only.

Books Prescribed :

۱. جدید اردو نصاب (برائے سسٹر۔ III & IV)
۲. مثنوی سحر البیان از میر حسن مرتبہ رشید حسن خان، مکتبہ جامعہ نئی دہلی
۳. مثنوی گلزار نسیم از دیا شنکر نسیم ایضاً
۴. مثنوی میرے گھر کا حال میر تقی میر (کلیات میر)
۵. پطرس کے مضامین پطرس بخاری

Books Recommended :

۱. مختصر تاریخ ادب اردو از ڈاکٹر اعجاز حسین
۲. تاریخ ادب اردو از نور الحسن نقوی
۳. اردو قصیدہ نگاری کا تنقیدی جائزہ از محمود الہی
۴. اردو مرثیہ کا ارتقاء از مسیح الزماں
۵. اردو اسٹیج ڈراما (تاریخ و تنقید) از ڈاکٹر وجے دیوسنگھ
۶. اردو ڈرامے کا ارتقاء از عشرت رحمانی
۷. پروفیسر محمد مجیب بطور ڈراما نگار از ڈاکٹر وجے دیوسنگھ
- ۸۔ آب گم از مشتاق احمد یوسفی

Govt College for Women, Parade Ground Jammu
An Autonomous College
SYLLABUS-SEMESTER IIIrd (CBCS) B.A. URDU
SEC(Skill Enhancement Course)

Detailed syllabus for examinations to be held in the years 2022,2023,2024

Course Code:UURTS-311

Title: Translation and Language Skills

Skill Theory:10(Intern)+40(external)

Skill Practical 25(internal) + 25 (external)

Duration: 3 Hrs

Credits: 2+2= 4

Objectives:

1. To enable the students to understand the various techniques and language skills

Unit-I

ترجمہ نگاری کا فن اور روایت

ترجمہ نگاری کی اہمیت

ترجمہ نگاری کی اقسام

Unit-II

اُردو اِملّا اور اہمیت

اُردو اِملّا اور رشید حسن خان کی خدمات

Unit-III

(مشق کریں)

مختلف لسانی مہارتوں کی نشوونما

(۱) سماعت (۲) گفتگو (۳) مطالعہ (۴) تحریر

اُردو میں فن ترجمہ نگاری کا اطلاق (انگریزی سے اُردو، اُردو سے انگریزی)

Unit-IV

(مشق کریں)

شاعری کی تدریس کے مقاصد

تدریس غزل (۔ میں سمجھتا یہ رہا کہ اس کی عطا کچھ کم ہے۔ پر تپال سنگھ بیتاب)

نثر کی تدریس کے مقاصد

تدریس افسانہ (”بڑے گھ کا بٹا“۔ منشا، ریمینڈ)

معاون کتب۔

۱۔ ترجمے کا فن اور روایت۔ پروفیسر قمر رئیس

۳۔ فن ترجمہ نگاری۔ پروفیسر ظہور الدین

۵۔ اردو اِطلا۔۔۔۔ رشید حسن خان

۷۔ اصول تدریس۔ ڈاکٹر زرینہ میر

۲۔ فن ترجمہ نگاری۔ ڈاکٹر خلیق انجم

۴۔ اردو میں فن ترجمہ نگاری۔ ڈاکٹر مشتاق قادری

۶۔ اردو زبان اور قواعد۔۔۔۔ رشید حسن خان

۸۔ اردو علمی آگہی۔ ڈاکٹر محی الدین زور کشمیری

Note for Paper Setter-

Note: Skill Based courses shall be evaluated as per the guidelines laid in the respective syllabi.

Govt College for Women, Parade Ground Jammu
An Autonomous College
SYLLABUS-SEMESTER IIIrd (CBCS) B.A. URDU
SEC(Skill Enhancement Course)

Detailed syllabus for examinations to be held in the years 2022,2023,2024

Course Code:UURTS-411

Title: Language Skills

Skill Theory:10(Intern)+40(external)

Skill Practical 25(internal) + 25 (external)

Duration: 3 Hrs

Credits: 2+2= 4

Objectives:

1. To enable the students to understand the language skills .
1. To enable the students for creative writing.

Unit-I

☆ مطالعہ: معنی اور اہمیت

☆ مطالعہ کی اقسام (۱) خاموش مطالعہ (۲) عمیق مطالعہ

Unit-II

☆ تحریر (۱) فن تحریر کی خامیاں اور اصلاح (۲) بسیار نویسی و اختصار نویسی

(۱) دیئے گئے کسی غیبی اقتباس (Unseen Passage) کا بعد مطالعہ اس سے منسوب پوچھے گئے سوالات کے جوابات تحریر کرنا

(۲) محاورات اور ضرب الامثال

Unit-III

(مشق کریں)

☆ مکتوب نگاری: رسمی (Formal) خطوط نگاری

سرکاری خط و کتابت، تجارتی خط و کتابت، روزمرہ کی خط و کتابت

☆ نجی/غیر رسمی (Informal)

خط و کتابت (دوست، والد، والدہ، بھائی، بہن)

Unit-IV (مشق کریں)

(۱) مضمون کی تعریف اور اہم اقسام
(۳) مضمون نگاری کی مشق (مختلف موضوعات پر: ادبی، سماجی و اخلاقی اور صحافی)

معاون کتب:

- | | |
|---|---|
| ۱۔ اُردو میں مضمون نگاری۔ پروفیسر سیدہ جعفر | ۲۔ گلدستہ مضامین اور انشاء پر دازی۔ ڈاکٹر محمد عارف خان |
| ۳۔ رہبر صحافت۔ انور دہلوی | ۴۔ اُردو ادب میں خاکہ نگاری۔ پروفیسر صدرہ سعید |
| ۵۔ اصول تدریس۔ ڈاکٹر زرینہ میر | ۶۔ فن تدریس اُردو۔ ع۔ ع۔ عارف |
| ۷۔ غالب شاعر و مکتوب نگار۔ نور الحسن نقوی | ۸۔ اُردو املا۔ رشید حسن خان |
| ۹۔ اُردو مکتوب نگاری۔ خلیق انجم | ۱۰۔ زبان و قواعد (حصہ اول و دوم)۔ شفیع احمد صدیقی۔ |

Note for Paper Setter-

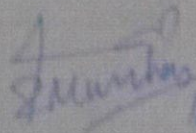
Note: Skill Based courses shall be evaluated as per the guidelines laid in the respective syllabi.

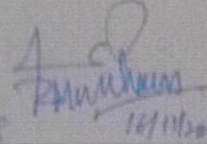
Approval regarding the Syllabus of B.A. Semesters
3rd and 4th in Govt. College autonomous Prada,
Jamnani.

Dear Dr. Mohd. Mujeeb (HOD) under Govt. College
for women Prada Jammu an autonomous
College. I have thoroughly checked the Syllabus
of U.G. 3rd and 4th in your college, Sem. III
(CBCS) B.A. Urdu (MLL-core course) Gaisder, Harisya
and Drama for the academic Session 2022,
2023, 2024. Sem. 4th (MLL-core course) Masnavi
and Inshiya Sem. III (CBCS skill enhancement)
course (translation and language skills) for the
academic session 2022, 2023, 2024. in under
subject and giving my approval for the
mentioned above academic session.

Thanks with regards

Dr. Abdul Rashid Nankar
Sr. Assistant Professor
Deptt. of Urdu University of Jammu
member of DRC and DAC authority of
Jammu


16/11/2021

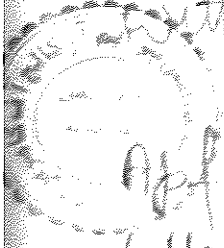

16/11/2021

2021-11-16 12:56

Approval of the syllabus of BA Sem 3rd &
4th Sem. in GCW Grade.

Respected Dr Mohd Majeed (HOD) Urdu,
Govt. College for Women, Parade, Ground Jammu
An Autonomous College, I have seen
the syllabus of Sem III & IV (MIL CORE) +
(Skill Enhancement Course) subject URDU
and giving my approval for the said
syllabus.

With Regards


Appl an Ali ^{Mam} 15/10/2021
(HOD) Urdu

Acstl Prof.


Govt. SPMR College of Commerce Jammu.
(Member of Board of Studies Urdu)

Approval of the Syllabus of B.A. Semester
IIIrd and IVth in Urdu Parade.

Respected, Dr. Mohd. Majeed, The Head -
Dept. of Urdu Govt College for Women

Parade Jammu. I have seen the syllabus
of B.A. Semester IIIrd and IVth of Urdu
subject and giving my approval for the
syllabus.

With regards.

 15/11/2021

Dr. Abdul Razaq
Assistant Professor in Urdu
Member board of Studies Urdu

Approval of the syllabus of B.A. Sem 3rd and 4th in GCW
PARDE GROUND JAMMU (J&K)

Respected Dr. Mohd Majeed the head Deptt. of Urdu
Government college for woman Parde Ground Jammu
(J&K) I have seen the syllabus of B.A. Sem 3rd and 4th
Subject urdu and giving my approval for syllabus

DATE-15-10-2021

With Regard

DR.SIYARAM MEENA

ASSISTANT PROFESSOR URDU

GOVT.GIRLS PG COLLEGE SAWAIAMDHOPUR

RAJASTHAN

MOB-(9414284172)

[Handwritten Signature]
15/10/21
सहायक अचार्य, उर्दू
राजकीय कन्या स्नातकोत्तर महाविद्यालय
सवाई माधोपुर (राज.)